



ВЫСШИЙ АРБИТРАЖНЫЙ СУД РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ПОСТАНОВЛЕНИЕ Президиума Высшего Арбитражного Суда Российской Федерации

№ 13211/09

Москва

9 марта 2011 г.

Президиум Высшего Арбитражного Суда Российской Федерации в составе:

председательствующего – Председателя Высшего Арбитражного Суда Российской Федерации Иванова А.А.;

членов Президиума: Амосова С.М., Андреевой Т.К., Бациева В.В., Валявиной Е.Ю., Витрянского В.В., Завьяловой Т.В., Иванниковой Н.П., Козловой О.А., Маковской А.А., Нешатаевой Т.Н., Першутова А.Г., Сарбаша С.В., Юхнея М.Ф. –

рассмотрел заявление фирмы “Lugana Handelsgesellschaft mbH” о пересмотре в порядке надзора постановления Двадцатого арбитражного апелляционного суда от 26.07.2010 и постановления Федерального арбитражного суда Центрального округа от 29.09.2010 по делу № А54-3028/2008 Арбитражного суда Рязанской области.

В заседании приняли участие представители:

от заявителя – фирмы “Lugana Handelsgesellschaft mbH” (истца) – Кузьмин С.Ю.;

от открытого акционерного общества “Рязанский завод металлокерамических приборов” (ответчика) – Гордеев А.Ю., Давыденко Д.Л., Кубанцев С.П.

Заслушав и обсудив доклад судьи Нешатаевой Т.Н. и объяснения представителей участвующих в деле лиц, Президиум установил следующее.

Постановлением Высшего Арбитражного Суда Российской Федерации от 02.02.2010 № 13211/09 Арбитражному суду Рязанской области предписано выдать фирме “Lugana Handelsgesellschaft mbH” (далее – фирма) исполнительный лист на принудительное исполнение решений Немецкой институции по арбитражу (DIS):

от 11.08.2005 по делу № DIS-SV-B-454/04 о взыскании с открытого акционерного общества “Рязанский завод металлокерамических приборов” (далее – завод) в пользу фирмы 463 317,63 доллара США штрафа;

от 14.10.2005 по делу № DIS-SV-B-454/04 о частичных расходах, согласно которому с завода в пользу фирмы взысканы расходы по оплате арбитражного сбора и гонорара адвокатов на основе произведенных фирмой авансовых платежей в размере 81 652,05 евро наряду с 5-процентными пунктами свыше основной процентной ставки начиная с 15.09.2005;

от 27.12.2005 по делу № DIS-SV-B-454/04 об окончательных расходах, в соответствии с которым с завода в пользу фирмы взысканы дальнейшие расходы по оплате арбитражного сбора и гонорара адвокатов в размере 57 408,71 евро наряду с 5-процентными пунктами свыше основной процентной ставки начиная с 06.12.2005.

Арбитражным судом Рязанской области 23.03.2010 по делу № А54-3028/2008 выдан исполнительный лист серии АС № 002458575 (далее – исполнительный лист).

Определением Арбитражного суда Рязанской области от 19.04.2010 в порядке исправления описки в исполнительный лист внесены изменения: на пятой странице в графе о вступлении судебного акта в законную силу либо его немедленном исполнении слова “подлежит немедленному исполнению” заменены словами “02 февраля 2010 года”.

Ссылаясь на то обстоятельство, что содержание исполнительного листа не соответствует требованиям статьи 320 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации и статьи 13 Федерального закона от 02.10.2007 № 229-ФЗ “Об исполнительном производстве”, завод обратился в Арбитражный суд Рязанской области с заявлением об отзыве исполнительного листа и внесении в него следующих изменений: указать даты вступления судебных актов в законную силу (11.08.2005, 14.10.2005, 27.12.2005); указать, что срок предъявления исполнительного листа истек соответственно 11.08.2008, 14.10.2008, 27.12.2008; указать, что исполнительный лист может быть предъявлен к исполнению в течение трех месяцев со дня вынесения судом определения о восстановлении пропущенного срока в порядке, предусмотренном статьей 322 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации.

Определением Арбитражного суда Рязанской области от 04.05.2010 в удовлетворении заявленных заводом требований отказано.

Постановлением Двадцатого арбитражного апелляционного суда от 26.07.2010 определение суда первой инстанции от 04.05.2010 отменено, на пятой странице исполнительного листа внесены изменения. В графе о вступлении в силу судебного акта указано, что “судебные акты вступили в силу 11.08.2005, 14.10.2005, 27.12.2005 соответственно”; слова “02 февраля 2010 года”, внесенные определением от 19.04.2010, исключены. В графе о сроке предъявления исполнительного листа к исполнению указаны сроки

“до 10.08.2008, до 14.10.2008, до 27.12.2008 соответственно”; слова “в течение трех лет” исключены. В остальной части определение суда первой инстанции от 04.05.2010 оставлено без изменения, производство по апелляционной жалобе в части требований о внесении изменений в исполнительный лист в наименовании взыскателя, его адресе и дате принятия судебного акта прекращено.

Федеральный арбитражный суд Центрального округа постановлением от 29.09.2010 постановление суда апелляционной инстанции от 26.07.2010 оставил без изменения.

В заявлении, поданном в Высший Арбитражный Суд Российской Федерации, о пересмотре постановления суда апелляционной инстанции от 26.07.2010 и постановления суда кассационной инстанции от 29.09.2010 в порядке надзора фирма просит их отменить, ссылаясь на нарушение единообразия в толковании и применении арбитражными судами норм права, принципов российского права, и оставить в силе определение суда первой инстанции от 04.05.2010.

В отзыве на заявление завод просит оставить обжалуемые судебные акты без изменения как соответствующие действующему законодательству.

Проверив обоснованность доводов, изложенных в заявлении, отзыве на него и выступлениях присутствующих в заседании представителей участвующих в деле лиц, Президиум считает, что заявление подлежит удовлетворению по следующим основаниям.

В соответствии со статьей 246 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации принудительное исполнение иностранного арбитражного решения производится на основании исполнительного листа, выдаваемого арбитражным судом, вынесшим определение о его признании и приведении в исполнение в порядке, предусмотренном данным Кодексом и федеральным законом об исполнительном производстве, при условии предъявления этого решения к

принудительному исполнению в срок, не превышающий трех лет со дня вступления его в законную силу.

Как установлено судами и подтверждается материалами дела, решения Немецкой институции по арбитражу (DIS) от 11.08.2005, от 14.10.2005 и от 27.12.2005 по делу № DIS-SV-B-454/04 были предъявлены к принудительному исполнению в указанный срок, исполнительный лист на принудительное исполнение иностранных арбитражных решений выдан Арбитражным судом Рязанской области на основании постановления Президиума Высшего Арбитражного Суда Российской Федерации от 02.02.2010 № 13211/09.

На территории Российской Федерации иностранные арбитражные решения исполняются с момента принятия арбитражным судом решения о их признании и принудительном исполнении в соответствии с национальными процессуальными нормами (статья III Конвенции ООН о признании и приведении в исполнение иностранных арбитражных решений (1958) и часть 1 статьи 241 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации).

Постановление Президиума Высшего Арбитражного Суда Российской Федерации вступает в законную силу со дня его принятия (часть 1 статьи 307 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации).

На основании пункта 1 части 1 статьи 321 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации исполнительный лист может быть предъявлен к исполнению в течение трех лет со дня вступления судебного акта в законную силу.

Следовательно, в силу совокупного действия статьи 246 и пункта 1 части 1 статьи 321 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации признание и приведение в исполнение иностранного арбитражного решения на территории Российской Федерации осуществляется в течение шести лет: три года предоставлено для его

добровольного исполнения либо предъявления в суд для признания и принудительного исполнения, три – в рамках исполнительного производства при предъявлении исполнительного листа к исполнению.

Согласно постановлению Межрайонного отдела по особым исполнительным производствам Управления Федеральной службы судебных приставов по Рязанской области о возбуждении исполнительного производства от 13.04.2010 исполнительный лист от фирмы поступил на исполнение 13.04.2010 без истечения срока предъявления документа к исполнению.

Таким образом, суды апелляционной и кассационной инстанций неправоммерно пришли к выводу о том, что решения Немецкой институции по арбитражу (DIS) от 11.08.2005, от 14.10.2005 и от 27.12.2005 по делу № DIS-SV-B-454/04 исполняются на территории Российской Федерации со дня их вынесения, а не с даты их легализации российскими судами – с 02.02.2010.

Указанный вывод привел к неверному определению судами срока предъявления исполнительного листа к исполнению – до 11.08.2008, 14.10.2008, 27.12.2008 соответственно. Это сделало неисполнимыми постановление Президиума Высшего Арбитражного Суда Российской Федерации от 02.02.2010 № 13211/09 и выданный на его основании исполнительный лист, что повлекло за собой нарушение принципа обязательности исполнения судебных актов.

При названных обстоятельствах оспариваемые судебные акты как нарушающие единообразие в толковании и применении арбитражными судами норм права на основании пункта 1 части 1 статьи 304 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации подлежат отмене.

Содержащееся в настоящем постановлении Президиума Высшего Арбитражного Суда Российской Федерации толкование правовых норм

является общеобязательным и подлежит применению при рассмотрении арбитражными судами аналогичных дел.

Учитывая изложенное и руководствуясь статьей 303, пунктом 5 части 1 статьи 305, статьей 306 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации, Президиум Высшего Арбитражного Суда Российской Федерации

ПОСТАНОВИЛ:

постановление Двадцатого арбитражного апелляционного суда от 26.07.2010 и постановление Федерального арбитражного суда Центрального округа от 29.09.2010 по делу № А54-3028/2008 Арбитражного суда Рязанской области отменить.

Определение Арбитражного суда Рязанской области от 04.05.2010 по тому же делу оставить без изменения.

Председательствующий

А.А. Иванов